



Section 1.c of the Regulations under the 1868 Convention established Chicago as an exchange office for mail direct from Hamburg.

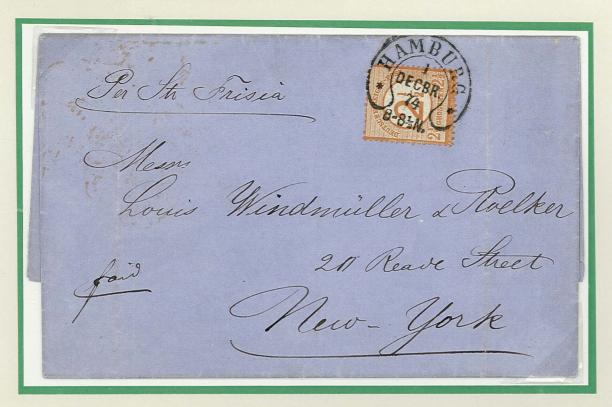
2½ sgr rate prepaid from Hanover, Germany, 16 December 1873 to Grand Detour, Illinois, by *Cimbria* (Hamburg American Line), Hamburg 17 December 1873, New York 2 January 1874.



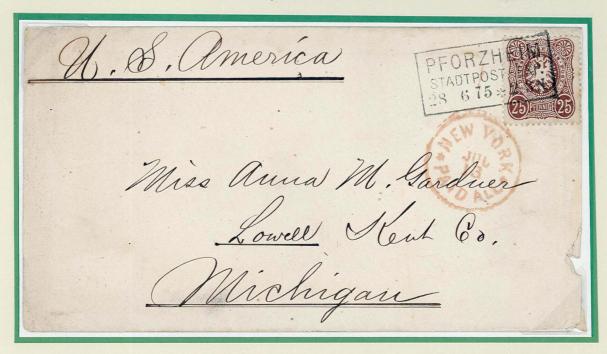


10 kr rate prepaid from Heidelberg, Germany, 26 November 1872, Sandusky City, Ohio, by Westphalia (Hamburg American Line), Hamburg 27 November 1872, New York 12 December 1872.

2 sgr foreign postage.



2½ sgr rate prepaid from Hamburg, Germany, 1 December 1874 to New York by *Frisia* (Hamburg American Line), Hamburg 2 December 1874, New York 17 December 1874.



**25 Pfennige** rate prepaid from Pforzheim, Germany, 28 June 1875 to Lowell, Michigan, by *Frisia* (Hamburg American Line), Hamburg 30 June 1875, New York 13 July 1875.

Mark and pfennig currencies were placed in effect in 1875. Mailed 3 days before the effective date of the General Postal Union Treaty, which reduced the rate to 20 pfennige.



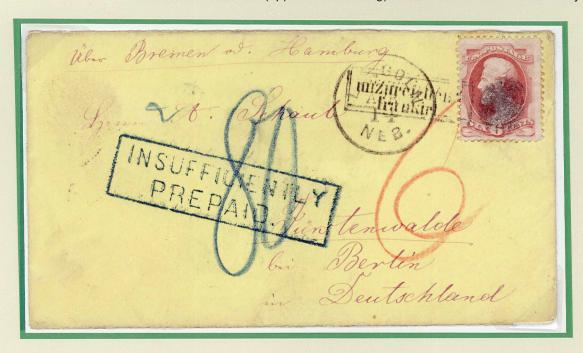
Domestic duplex cancel applied before exchange office applied this foreign mail marking.



Double 6¢ rate INSUFFICIENTLY PREPAID from New York 23 December 1874 to Osnabrück, Hanover, by Frisia (Hamburg American Line), New York 24 December 1874, Hamburg 5 January 1874.

Straight line INSUFFICIENTLY PAID applied in New York. In accordance with Convention, New York marked 6 in red crayon to indicate the 6¢ prepayment. 2 indicates double rate.

unzureichend frankirt (applied in Hamburg) indicates letter was insufficiently paid.



# INSUFFICIENTLY PREPAID.

Applied by Chicago exchange office.

Double 6¢ rate **INSUFFICIENTLY PREPAID** from Lincoln, Nebraska, 14 April 1875 to Fürstenwalde, Prussia, by *Suevia* (Hamburg American Line), New York 22 April 1875, Hamburg 6 May 1875.

Large boxed **INSUFFICIENTLY PAID** applied in Chicago. In accordance with Convention, New York marked 6 in red crayon to indicate the 6¢ prepayment. Blue 2 indicates double rate. **unzureichend frankirt** (applied in Hamburg) indicates insufficiently paid. Even though the direct rate was 6¢ from the U.S. and 25 pfennige from Germany, beginning in January or February 1875 Germany equated the 6¢ prepayment to only 20 pfennige.

To Ha	anover			To Prussia	
Double direct rate	12¢	5 sgr	Double direct rate	12¢	50 pfennige
Underpaid penalty	12¢	5 sgr	Underpaid penalty	12¢	50 pfennige
Prepaid	(6¢)	$(2\frac{1}{2} \text{ sgr})$	Prepaid	(6¢)	(20 pfennige)
Due	18¢	71/2 sgr due	Due	18¢	80 pfennige due



Unfrankirt

Unpaid. Applied in Bremen.

6¢ (2½ sgr) rate unpaid from Riemsloh, North German Union, 3 July 1874 to Richmond, Indiana, by *Oder* (North German Lloyd Line), Bremen 4 July 1874, New York 18 July 1874.

Article I of 1870 Convention raised unpaid penalty to double the postage.



Misspelled marking applied in Boston.

# unzureichend frankirt

Insufficiently paid.
Applied at Hamburg.



15¢ rate INSUFFICENTLY PAID (sic) from Amherst, Massachusetts, 15 March 1875 to Constantinople, Turkey, by Silesia (Hamburg American Line), New York 18 March 1875, Hamburg 31 March 1875.

Letter was intended to be sent to a forwarder to carry it privately to Turkey. However, Boston ignored endorsement and marked 3 in blue crayon indicating the 3¢ prepayment. Hamburg struck unzureichend frankirt (insufficiently paid), crossed through the 3 and marked 12 pfenninge (the equivalent of the 3¢ prepayment). The mark and pfenninge currencies were put into effect 1 January 1875. Crayon 30 a P on the reverse means 30 pfennige auslage Porto (indicating the foreign postage).

From	Riemsloh
Direct rate	6¢
Underpaid penalty	6¢
Due	12¢ or 14¢ in U.S. notes

To Turkey						
Direct rate	6¢	25 pfennige				
Underpaid penalty	6¢	25 pfennige				
Transit to Turkey	4¢	17 pfennige				
Less prepayment	(3¢)	(12 pfennige)				
Due	13¢	55 pfennige = 1 piaster 35 para due				



6¢ rate unpaid from New York 4 October 1873 to Mulhouse, Haut Rhin, by Main (North German Lloyd Line), New York 4 October 1873, Bremen 16 October 1873.



9 kr (6¢) direct rate unpaid from Cincinnati, Ohio, 3 December 1871 to Gross Glassbach, Württemberg, by *Donau* (North German Lloyd Line), New York 9 December 1871, Bremen 20 December 1871.

Direct rate Underpaid penalty Due

21/2 sgr 2½ sgr 5 sgr

9 kr 18 kr





4¢ credit to the Northern German Union for transit beyond Germany.

10¢ rate prepaid from Savannah, Georgia, 23 November 1872 to Norrköping, Sweden, by Cimbria (Hamburg American Line), New York 28 November 1872, Hamburg 12 December 1872.

1½ Wf. means 1½ sgr weiterfranco (foreign postage).





11¢ rate unpaid from Malaga, Spain, 1 July 1873 to Portland, Maine, by Westphalia (Hamburg American Line), Hamburg 9 July 1873, New York 23 July 1873.

	To Sweden	From Spain		
Direct mail rate	6¢	Transit from Spain	5¢	
Transit to Sweden	_4¢ credit to Hamburg = 1½ sgr	Direct mail rate	_6¢	
Total	10¢	Total	11¢	





Section 1.b of the Regulations under the 1868 Convention established Philadelphia as an exchange office for mail direct from Bremen.

16¢ rate INSUFFICIENTLY / PAID from Philadelphia 6 November 1874 to Cairo by Neckar (North German Lloyd Line), New York 7 November 1874, Bremen 20 November 1874. Red crayon 5 indicates 5¢ insufficiency. UNGENÜGEND FRANKIRT indicates insufficiently paid. Crayon 152 A P on reverse means 152 paras Auslage Porto (foreign postage). wf 4 indicates 4 sgr foreign postage.



# Aus Westindien über Newyork.

From the West Indies via New York.
Applied in Bremen.

From Havana, Cuba, 24 April 1874 through New York then direct via Bremen to Kristiansand, Norway, by City of Havana (New York, Havana, and Mexican Mail S.S. Line), Havana 25 April 1874, New York 1 May 1874. by Donau (North German Lloyd Line), New York 2 May 1874, Bremen 14 May 1874. Rated as a closed mail letter. 7¢ debit to Germany for transit from Cuba to New York. Regulations under the Convention

Rated as a closed mail letter. **7**¢ debit to Germany for transit from Cuba to New York. Regulations under the Convention specified that postage between Northern German Union and Norway was 2½ sgr if prepaid but 3 sgr if unpaid. **8**½ sgr debit, which would have been correct for a direct rate, crossed out. **9**½ sgr debit marked for a closed mail letter.

	To Ca	airo		From C	Cuba t	hrough New York and Bremer	n to Norway
Direct mail rate	6¢	2½ sgr				Rated As Direct Mail	Rated As Closed Mail
Underpaid penalty	6¢	2½ sgr		Transit from Cuba	7¢	3½ sgr 7 8½ sgr	3½ sgr 7 9½ sgr
Transit to Egypt	10¢	4 sgr		International rate	6¢	2½ sgr   German debit	3 sgr   German debit
Less prepayment	(12¢)	(5 sgr)		Underpaid penalty	6¢	2½ sgr J to Norway	3 sgr J to Norway
Due	10¢	4 sgr = 22	5 paras	Germany to Norway	7¢	3 sgr	3 sgr
				Due	26¢	11½ sgr	12½ sgr = <b>32</b> skilling





Known used from October 1866 to February 1874.

6¢ direct rate prepaid and **REGISTERED** from New York 22 March 1873 to Neustadt, Schleswig-Holstein, by *Mosel* (North German Lloyd Line), New York 22 March 1873, Bremen 2 April 1873.

DIRECT SERV. PAID ALL

Applied in New York. Used February 1874 to April 1875.

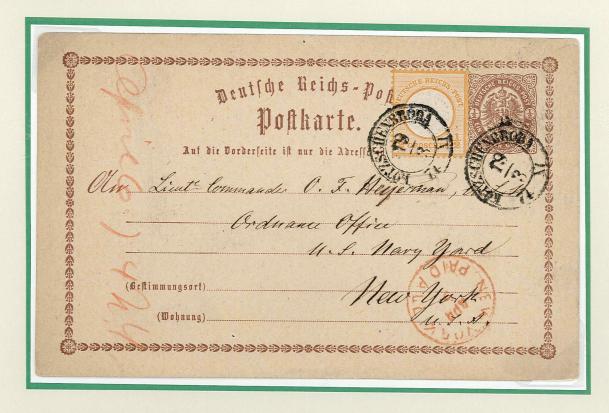


6¢ direct rate prepaid and **REGISTERED** from Waterloo, New York, 3 February 1874 to Frankfurt am Main, Germany, by *Mosel* (North German Lloyd Line), New York 7 February 1874, Bremen 18 February 1874.

Direct mail rate Registry fee Prepaid 6¢ 8¢ 14¢

# VII.C. U.S.-Northern German Union Convention - 1871 Rates - Direct - Postal Card Rate

Effective 1 December 1873, the Convention was amended to provide a reduced rate of 2¢ or 1 sgr for postal cards, but only if sent by direct steamers between the U.S. and Germany. Unpaid or insufficiently paid cards would not be forwarded.



1 sgr (2¢) postal card rate prepaid from Kotzschenbroda 19 March 1874 to New York by Weser II (North German Lloyd Line), Bremen 21 March 1874, New York 5 April 1874.



2¢ (1 sgr) postal card rate prepaid from New York 11 April 1874 to Hamburg by Weser II (North German Lloyd Line), New York 11 April 1874, Bremen 24 April 1874.

The amendment that provided for a reduced rate of 2¢ or 1 sgr for postal cards sent by direct steamers between the U.S. and Germany also extended the rate to Luxemburg, and Austria-Hungary.



Processed at the Chicago exchange office on 24 November 1874.



**5 neukreuzer** postal card rate prepaid from Aistersheim 3 November 1874 to Peoria, Illinois, by *Hermann* (North German Lloyd Line), Bremen 7 November 1874, New York 21 November 1874.



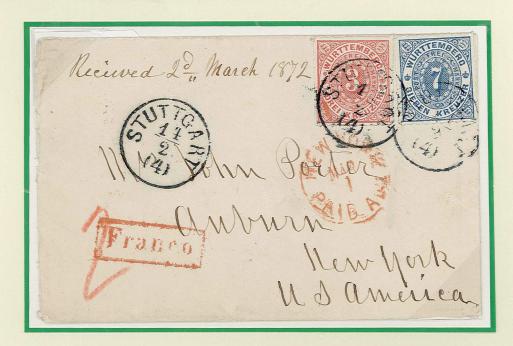
2½ sgr direct rate prepaid from Neustadt im Mecklenburg, Germany, 18 March 1874 to Buffalo, New York, by Weser II (North German Lloyd Line), Bremen 21 March 1874, New York 5 April 1874.
ADVERTISED 18 April 1874, NOT CALLED FOR, sent to the Dead Letter Office 19 May 1874, and returned July 1874. Under Article XVII of the Convention, letters not deliverable for any reason were returned to originating office at its expense.



7¢ rate prepaid from San Francisco 22 April 1872 to Herford, Westphalia, by Wyoming (Guion Line), New York 1 May 1872, Queenstown 11 May 1872.



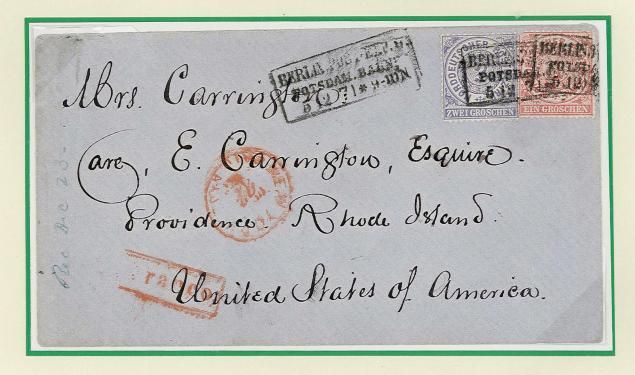
Double 7¢ rate prepaid from New Orleans 7 November 1872 to Torgau, Saxony, by *Manhattan* (Guion Line), New York 13 November 1872, Queenstown 25 November 1872.



Franco.

Applied in Aachen.

10 kr rate prepaid from Stuttgart 14 February 1872 to Auburn, New York, by Calabria (Cunard Line), Queenstown 18 February 1872, New York 29 February 1872. 3 kr Württemberg, 7 kr or 2 sgr weiterfranco.



**3 sgr** rate prepaid from Berlin, 5 December 1871 to Providence, Rhode Island, by *Cuba* (Cunard Line), Queenstown 10 December 1871, New York 22 December 1871.

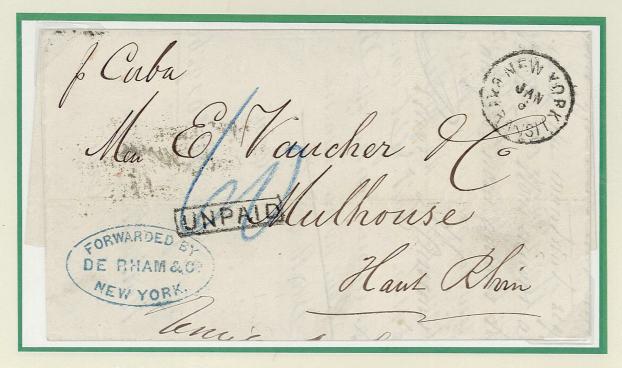
Inzureichend Arankirt.

"Unzureichend frankirt" (insufficiently paid) applied on the Verviers-Cologne railroad.



Double 7¢ (30 pfennige) rate unpaid from Newark, New Jersey, 13 February 1875 to Carlsruhe, Baden, by *Atlas* (Cunard Line), Boston 13 February 1875, Queenstown 23 February 1875.

Straight line **INSUFFICIENTLY PAID** applied in New York. In accordance with Convention, New York marked 6 in red crayon to indicate the 6¢ prepayment. Even though the direct rate was 6¢ from the U.S. and 25 pfennige from Germany, beginning in January or February 1875, Germany equated the 6¢ prepayment to only 20 pfennige.



UNPAID

Applied in New York. Used January 1875 to September 1875.

30 pfennige (7¢) rate unpaid from New York 5 January 1875 to Mulhouse, Haut Rhin, by *Cuba* (Cunard Line), New York 6 January 1875, Queenstown 16 January 1875. The mark and pfennig currencies were placed into effect in 1875.

	arlsruhe		To Mulhouse		
Closed mail rate	7¢	30 pfennige	Closed mail rate	30 pfennige	
Underpaid penalty	7¢	30 pfennige	Underpaid penalty	30 pfennige	
Less prepayment	(6¢)	(20 pfennige)	Due	60 pfennige	
Due	8¢	40 pfennige			



10 kr rate prepaid from Carlsruhe, Baden, 2 June 1872 to Philadelphia by *Parthia* (Cunard Line), Queenstown 5 June 1872, New York 15 June 1872.

9 kr direct mail rate prepaid, but endorsed Via England. Unzureichend / frankirt indicated letter was insufficiently paid for 10 kr closed mail rate. New York marked 9¢ due but struck its PAID ALL marking in error.





Marking shows only 16¢ due in U.S. notes, not the 14¢ specie equivalent.

7¢ (9 kr) rate unpaid from Wiesbaden, Nassau, 15 November 1872 to Bridgewater, New York, by *Algeria* (Cunard Line), Queenstown 19 November 1872, New York 1 December 1872.

From Carlsruhe			From Wiesbaden		
Closed mail rate	10 kr = 21/2 sgr	7¢	Closed mail rate	7¢	
Underpaid penalty	10 kr	7¢	Underpaid penalty	7¢	
Less prepayment	( 9 kr)	(6¢)	Due	$\overline{14e} = 16e$ in U.S. NOTES	
Due	11 kr	$8\phi = 9\phi$ in U.S. notes			





Used in red from May 1872 to November 1875.

7¢ rate prepaid from Philadelphia 8 September 1874 to Schwerin, Mecklenburg-Schwerin, by *Odor* (North German Lloyd Line), New York 9 September 1874, Southampton 19 September 1874.

2½ a.P.

(reverse)
Applied on Keil-Hamburg
railroad to indicate 2½ sgr
auslage Porto (foreign
postage) due Prussia.



Unpaid from Stockholm, Sweden, 4 February 1872 to Duluth, Minnesota, by Algeria (Cunard Line), Queenstown 11 February 1872, New York 21 February 1872.

The 11¢ closed mail rate to Sweden via the Northern German Union listed in the U.S. Mail and Post Office Assistant implies 1½ sgr of "foreign postage." Apparently, the "foreign postage" was 2½ sgr for an unpaid letter. 2½ sgr debit to U.S. The penalty for underpayment was replaced with a double unpaid rate, all of which was taken into account in computing the depreciated equivalent.

Unpaid rate from Sweden Closed mail unpaid rate Due

2½ sgr 6 sgr 6¢ 14¢

 $\frac{\text{sgr}}{2 \text{sgr}}$   $\frac{14 \cancel{c}}{20 \cancel{c}}$  or  $22 \cancel{c}$  in U.S. NOTES





5¢ credit to the Northern German Union for transit beyond Germany.

12¢ closed mail rate via England prepaid from Middleborough, Massachusetts, 3 May 1872 to Constantinople, Turkey, by City of London (Inman Line), New York 4 May 1872, Queenstown 14 May 1872.
Wfro 2 means weiterfranco (foreign postage) 2 sgr.



11¢ closed mail rate via England prepaid from Cornwall on the Hudson, New York,14 October 1873 to Constantinople, Turkey, by Bremen (North German Lloyd Line), New York 15 October 1873, Southampton 27 October 1873.

Closed mail rate Transit to Turkey Prepaid

 $7\phi$  $5\phi = 2$  sgr credit to Germany 7¢ <u>4¢</u> credit to Germany 11¢